

Financial Offer: Supplying Latrine Cleaning Kits in Al-Hol Camp in – NES.

العرض المالي: تجهيز مستلزمات تنظيف المراحيض في مخيم الهول - شمال شرق سوريا

#	Items Description	وصف العناصر	UNIT	QTY	UNIT PRICE (USD)	TOTAL AMOUNT (USD)
1	Supplying Latrine Cleaning Kits					
1.1	Squeegee with length not less than 45cm, made of high quality plastic and foam, with wooden stick and length of stick not less than 120cm.	ممسحة بطول لا يقل عن 45 سم، مصنوعة من البلاستيك والأسفنج المضغوط عالي الجودة، مع عصا خشبية وطول العصا لا يقل عن 120 سم.	Piece	1		
1.2	Soft broom with length not less 24cm made of high quality plastic, with wooden stick and length of stick not less than 120cm.	مكنسة ناعمة بطول لا يقل عن 24 سم مصنوعة من البلاستيك عالي الجودة، مع عصا خشبية وطول العصا لا يقل عن 120 سم.	Piece	1		
1.3	Face mask, with high filtration capacity disposable, three layers, the colour blue best and approved type, the box includes 50 PCs.	كامامة وجه ذات قدرة ترشيح عالية يمكن التخلص منها، ثلاث طبقات، اللون الأزرق من النوع الأفضل والمعتمد. العلبة تحتوي على 50 قطعة	BOX	1		
1.4	Gloves, made of high quality synthetic rubber water - resistant, in different sizes (according to request) of, the best and approved type, the box includes 50 pairs.	قفازات مصنوعة من المطاط الصناعي عالي الجودة المقاوم للماء بمقاسات مختلفة (حسب الطلب) من أفضل الأنواع المعتمدة. تحتوي العلبة على 50 زوج من القفازات.	BOX	1		
1.5	Washing liquid antibacterial (non Bleach), to use on floors and hard surfaces, wood, walls and ceramics , approved national product and made according to Syrian standard specifications, and not less than 800 ml, Sealed bottle.	سائل غسيل مضاد للبكتيريا (غير مبيض)، يستخدم على الأرضيات والأسطح الصلبة والخشب والجدران والسيراميك، ومنتهج وطني معتمد ومصنع حسب المواصفات القياسية السورية، وبعبوة لا تقل عن 800 مل، زجاجة محكمة الغلق.	Piece	2		
1.6	Chlorine sanitizer liquid, in the sealed bottle not less than 800 ml, hibchloride 4-5%, for domestic usage for latrine and showers sanitation, and with high quality and approved national product and made according to Syrian standard specifications.	سائل مطهر الكلور، في عبوة محكمة الغلق سعة لا تقل عن 800 مل، هيبكلوريد بنسبة 4-5%، للاستخدام المنزلي لصرف المراحيض والاستحمام، ومنتهج وطني عالي الجودة ومعتمد ومصنع حسب المواصفات القياسية السورية.	Piece	3		
1.7	Plastic bucket, with cover and handle, made of high quality plastic and capacity not less than 20 liters, weight not less than 650 g, and not be broken or twist when filled by water.	سطل بلاستيكي مع غطاء ومقبض مصنوع من البلاستيك عالي الجودة وسعة لا تقل عن 20 لتر، وزنها لا يقل عن 650 جرام، وغير قابلة للكسر أو الالتواء عند ملئها بالماء	Piece	1		
1.8	Toilet brushes kit include : - handles brush :handle long about 25 to 35 cm, and straightand comfortable to hold (should not be slippery). - brush, sturdy brush head made from plastic bristles, easy to clean, small enough to fit in a tight bathroom, and reaches all parts of the toilet. should be effective and won't fall apart after a couple of uses - storage of the brush should be plastic, stable enough to hold the handle and brush.	مجموعة فرش المراض تشمل: - مقابض الفرشاة: مقبض طويل حوالي 25 إلى 35 سم، مستقيم ومريح في الإمساك (لا ينبغي أن يكون زلقًا). - فرشاة، رأس فرشاة قوي مصنوع من شعيرات بلاستيكية، سهل التنظيف، صغير بما يكفي ليناسب الحمام الضيق، ويصل إلى جميع أجزاء المراض. يجب أن تكون فعالة ولن تنهار بعد عدة استخدامات - يجب أن يكون تخزين الفرشاة من البلاستيك، وأن يكون ثابتًا بما يكفي لحمل المقبض والفرشاة.	Piece	1		
1.9	washing bowls :made of good quality of Plastic, Its known in local market as size (No 3). 1- capacity not less than 10 liters. 2-Weight not less than 350 gram. 3- not be broken or twist when filled by water. 4- no sharp edges.	أوعية الغسيل: مصنوعة من البلاستيك عالي الجودة، والمعروفة في السوق المحلي بالمقاس (رقم 3) السعة لا تقل عن 10 لتر. الوزن لا يقل عن 350 جرام أن لا تنكسر أو تلتوي عند ملئها بالماء لا توجد حواف حادة.	Piece	1		
1.10	Toliet plunger: stable fixed handle(Wooden or plastic), The length of handle to be not less than 24 cm, With rubber cap , the handle of Plunger allow for an optimum grip and effective plunge in any toilet.	مكبس توليت: مقبض ثابت ثابت (خشي أو بلاستيكي)، طول المقبض لا يقل عن 24 سم، مع غطاء مطاطي، يتيح مقبض المكبس قبضة مثالية وغطس فعال في أي مرحاض.	Piece	1		
Total Cost for One Cleaning Kits in USD						
Estimated Required Qunatity Per Each Order Letter (1,606) Kits						
Total Estimated Required Qunatity is (8,030) Kits						
2	Supplying Latrine Cleaning Kits (Refilling kits)					

#	Items Description	وصف العناصر	UNIT	QTY	UNIT PRICE (USD)	TOTAL AMOUNT (USD)
2.1	Washing liquid antibacterial (non Bleach), to use on floors and hard surfaces, wood, walls and ceramics , approved national product and made according to Syrian standard specifications, and not less than 800 ml, Sealed bottle.	سائل غسيل مضاد للبكتيريا (غير مبيض) ، يستخدم على الأرضيات والأسطح الصلبة والخشب والجدران والسيراميك ، ومنتج وطني معتمد ومصنع حسب المواصفات القياسية السورية ، وعبوة لا تقل عن 800 مل ، زجاجة محكمة الغلق.	Piece	3		
2.2	Face mask, with high filtration capacity disposable, three layers, the colour blue, best and approved type, the box includes 50 PCs.	كمامة وجه ذات قدرة ترشيح عالية يمكن التخلص منها , ثلاث طبقات , اللون الأزرق من النوع الأفضل والمعتمد.العلبة تحتوي على 50 قطعة.	BOX	2		
2.3	Gloves, made of high quality synthetic rubber water - resistant, in different sizes (according to request) of, the best and approved type, the box includes 50 pairs.	قفازات مصنوعة من المطاط الصناعي عالي الجودة المقاوم للماء بمقاسات مختلفة (حسب الطلب) من أفضل الأنواع المعتمدة.تحتوي العلبة على 50 زوج من القفازات.	BOX	1		
Total Cost for One (Refilling kits) in USD						
Estimated Required Qunatity Per Each Order Letter (1,606) Kits						
Total Estimated Required Qunatity is (16,060) kits						
NOTE:						
1. Our organization is not bound to buy the whole quantity mentioned in the Financial Offer.						
2. Our organization is not bound to contract with one company and can split the award between one or more companies.						
3. The Service must delivered to Al Hol Camp, as per the instruction of Our Organization's Supervisor.						
4. The offered Price includes transportation, loading & unloading, and any other cost to deliver and Implementation to Al Hol Camp in North East SYRIA.						
5. The supplier must put all materials as a kit and in a good quality bag (Gunny sack or two plastic bags) and must be approved as per our organization's instructions.						
6.All the items in latrines cleaning kit must be packed:						
-in two heavy duty plastic bags and tied very well						
-Or in the plastic bucket without handles , and handles in plastic bags.						
- Or all items to be Gunny sack (preferred)						
7. All the items in latrines refilling kit must be packed:						
-In a small cardboard box of proper thickness to withstand many layers of stocking						
-Or in Plastic bags						
8. For both kits, an item list must be present, either with the items or taped on the exterior of the packaging						
9.The vendor must provide physical samples of each requested item lines in the financial offer as a kit and in a good quality bag (Gunny sack or two plastic bags), to Blumont office in Al-Hassaka. Otherwise, the offer will fail technical evaluation and will not proceed to the next stages of evaluation.						
ملاحظة:						
1.منظمتنا ليست ملزمة بشراء الكمية الكاملة المذكورة في جدول الكميات.						
2.المنظمة ليست ملزمة بان تتعاقد مع شركة واحدة، و يمكن تجزئة العطاء بين أكثر من شركة.						
3. يتم التسليم الخدمات المذكورة اعلاه الى مخيم الهول في شمال شرق سوريا وحسب الخطة المقدمة من قبل مشرف المشروع للمنظمة .						
4.الاسعار المقدمة جميع المصاريف من نقل و تحميل و التسليم والتنفيذ للمناطق المذكورة في مخيم الهول في شمال شرق سوريا .						
5.يجب على المورد وضع جميع المواد كمجموعة وفي حقيبة ذات نوعية جيدة (كيس خيش أو كيسين بلاستيكيين) ويجب اعتمادها وفقاً لتعليمات مؤسستنا.						
6. - يجب تعبئة جميع العناصر الموجودة في مجموعة تنظيف المراحيض:						
- في حقبيتين بلاستيكيتين ثقيلتين ومربوطين جيداً						
- أو في دلو بلاستيكي بدون مقابض ومقابض في أكياس بلاستيكية.						
-أو أن تكون جميع العناصر كيس خيش (مفضل)						
7.يجب تعبئة جميع العناصر الموجودة في مجموعة إعادة تعبئة المراحيض:						
- في صندوق صغير من الورق المقوى بسماكة مناسبة لتحمل طبقات عديدة من التخزين						
- أو في أكياس بلاستيكية.						
8. لكننا المجموعتين ، يجب أن تكون قائمة العناصر موجودة ، إما مع العناصر أو مسجلة على الجزء الخارجي من العبوة						
9.يجب على البائع تقديم عينات مادية من كل بنود مطلوبة في العرض المالي كمجموعة وفي حقيبة ذات نوعية جيدة (كيس خيش أو كيسين من البلاستيك) ، إلى مكتب بلومونت في الحسكة. وإلا فإن العرض سيفشل في التقييم الفني ولن ينتقل إلى مراحل التقييم التالية.						
Name of Signatory:_____						
Title of Signatory:_____						
Name of Bidder:_____						
Signature & stamp:						
Date of Signing:_____						